



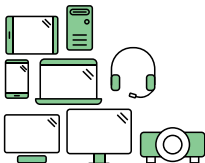
ENGAGE 45 SE

Tecnología para el nuevo ritmo de la vida

A third-party certification according to ISO 14024



Toward sustainable IT products



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at tcocertified.com. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

Obtenga más información sobre sostenibilidad en Jabra en
jabra.com/about/sustainability

©2024 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca registrada de GN Audio A/S.

Fabricado en China

MODELO: Modelo: WHB051BS
WHB050HS
WHB051HS



La Declaración de conformidad puede encontrarse en
www.jabra.com/doc

REV C

1. Bienvenida.....	6
2. Qué hay en la caja	7
2.1 Variante estéreo	
2.2 Variante mono	
2.3 Variante convertible	
2.4 Accesorios opcionales	
3. Cómo se coloca.....	11
3.1 Auricular estéreo/mono	
3.2 Auricular convertible	
3.3 Como cambiar el EarGel de un auricular convertible	
3.4 Como ajustar el gancho para la oreja del auricular convertible	
3.5 Como cambiar el estilo de sujeción con un auricular convertible	
4. Primer uso	16
4.1 Conexión con un teléfono fijo con puerto para los auriculares	
4.2 Conexión a un teléfono de sobremesa sin puerto para auricular	
4.3 Acople y cargue los auriculares	
5. Vista general de la base	20
5.1 LED de estado de la base	
5.2 Cómo ajustar el volumen del micrófono para llamadas con el teléfono fijo	
5.3 Cómo encontrar un tono de marcación para teléfonos fijos	

6. Jabra Direct.....	24
6.1 Actualización del firmware	
7. Cómo se usa	26
7.1 Vista general del auricular estéreo/mono	
7.2 Vista general del auricular convertible	
7.3 LED de estado	
7.4 Uso de llamadas básico	
7.5 Conference calls	
7.6 Transferir una llamada de un teléfono fijo a un auricular	
7.7 Transferir una llamada de un auricular a un teléfono fijo	
7.8 Cómo cambiar el idioma de las notificaciones de voz	
7.9 Cómo añadir un nuevo auricular principal	
7.10 Cómo restablecer la base	
7.11 Cómo restablecer los auriculares con micrófono	
8. Cómo cambiar la configuración	38
9. Ayuda.....	40
9.1 Preguntas frecuentes	
9.2 Cuidados de su dispositivo	
9.3 Accesorios de recambio	

1. Bienvenida

Gracias por utilizar Jabra Engage 45 SE.
Esperamos que los disfrute.

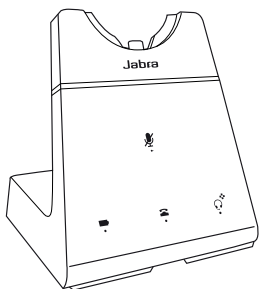
Características de Jabra Engage 45 SE

- **El auricular DECT más ligero del mundo**
18 gramos (convertible)
- **Evite las interrupciones**
Luz de ocupado integrada
- **Autonomía para todo el día**
Hasta 13 horas de conversación
(estéreo/mono)
Hasta 9 horas de conversación (convertible)
- **Reciba llamadas desde cualquier lugar de la oficina**
Alcance de hasta 150 metros (estéreo/mono)
Alcance de hasta 100 metros (convertible)
- **Llamadas confidenciales seguras**
Encriptado DECT AES de 256 bits

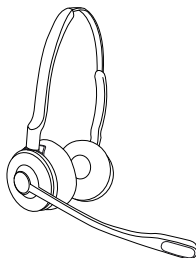
2. Qué hay en la caja

Jabra Engage 45 SE está disponible en tres estilos de auriculares diferentes: estéreo, mono y convertible.

2.1 Variante estéreo



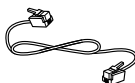
Base



Auricular estéreo

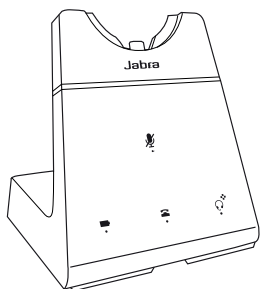


Cable de
alimentación
eléctrica

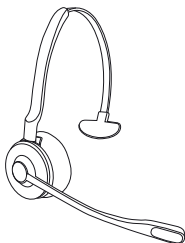


Cable de teléfono

2.2 Variante mono



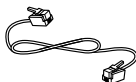
Base



Auricular mono

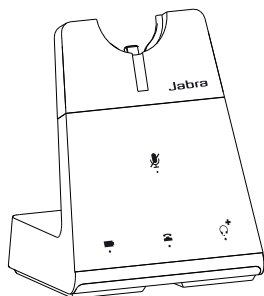


Cable de
alimentación
eléctrica

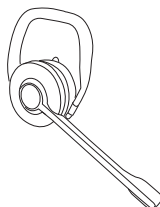


Cable de teléfono

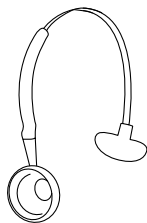
2.3 Variante convertible



Base



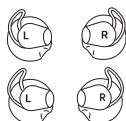
Auricular convertible



Diadema para
la cabeza



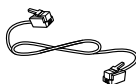
Gancho para la
oreja



EarGels



Cable de
alimentación
eléctrica

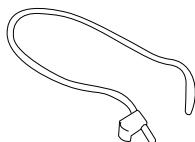


Cable de teléfono

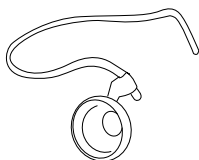
2.4 Accesorios opcionales

Accesorios opcionales disponibles en jabra.com/accessories

**Banda de cuello
para auriculares con
micrófono mono**



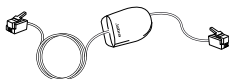
**Banda de cuello
para auriculares
con micrófono
convertibles**



Descolgador GN1000



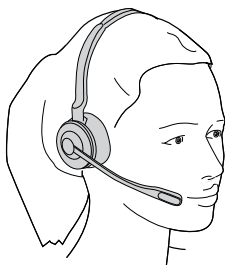
**Adaptador EHS
Jabra**



3. Cómo se coloca

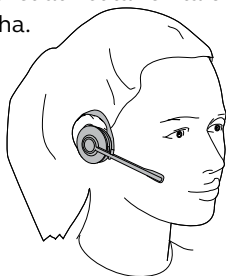
3.1 Auricular estéreo/mono

Puede utilizar el auricular con el micrófono a la izquierda a la derecha.



3.2 Auricular convertible

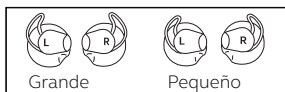
Puede utilizar el auricular en la oreja izquierda o en la derecha.



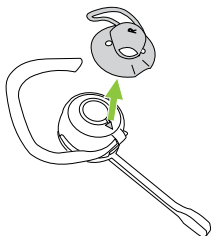
NOTA DE SEGURIDAD:

Los sensores de cabeza se pueden utilizar potencialmente para detectar la presencia de un usuario.

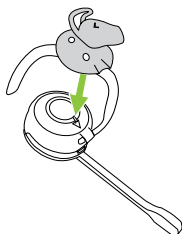
3.3 Como cambiar el EarGel de un auricular convertible



D

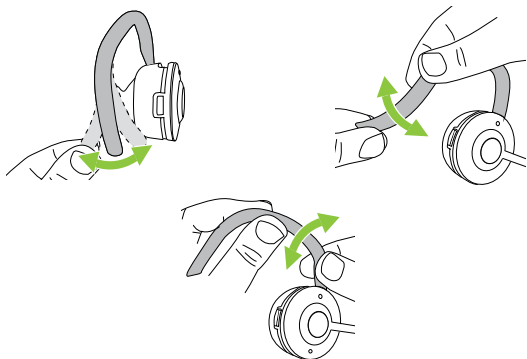


I

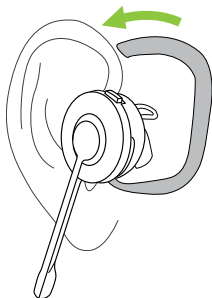


3.4 Como ajustar el gancho para la oreja del auricular convertible

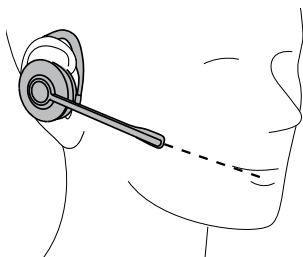
1. Ajuste el gancho para la oreja para que se adapte a la forma específica de su oreja.



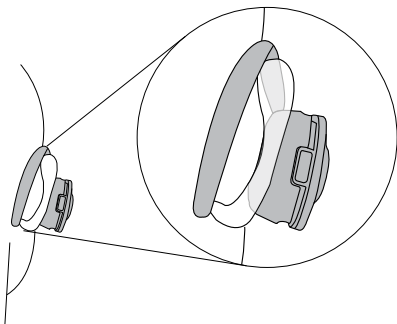
2. Póngase el auricular.



3. Apunte el micrófono hacia la boca.



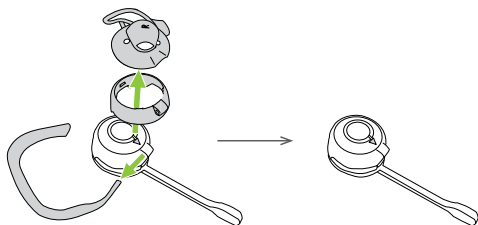
4. Asegúrese de que el gancho para la oreja quede colocado en la parte posterior de la oreja sin que quede hueco. Ajuste el gancho para la oreja si es necesario.



NOTA DE SEGURIDAD:

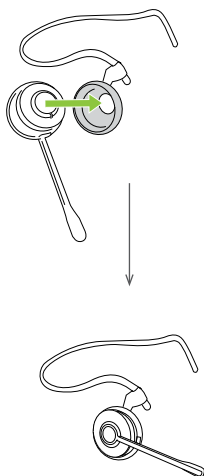
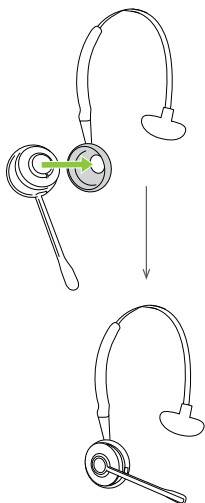
Los micrófonos se pueden utilizar potencialmente para grabar conversaciones privadas.

3.5 Como cambiar el estilo de sujeción con un auricular convertible



Diadema para la cabeza

Banda de cuello



4. Primer uso

Conectar teléfono



Conexión a la electricidad



Acople y cargue los auriculares



Realice una llamada de prueba al
teléfono conectado



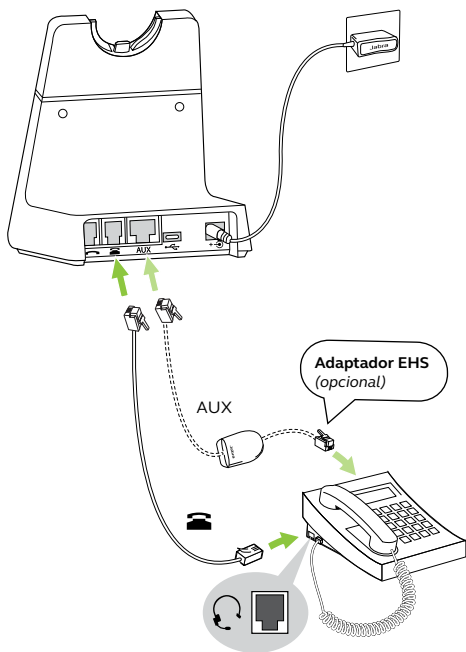
Póngase el auricular



Responda a la llamada en su
teléfono

Su Engage ya está listo para utilizar

4.1 Conexión con un teléfono fijo con puerto para los auriculares

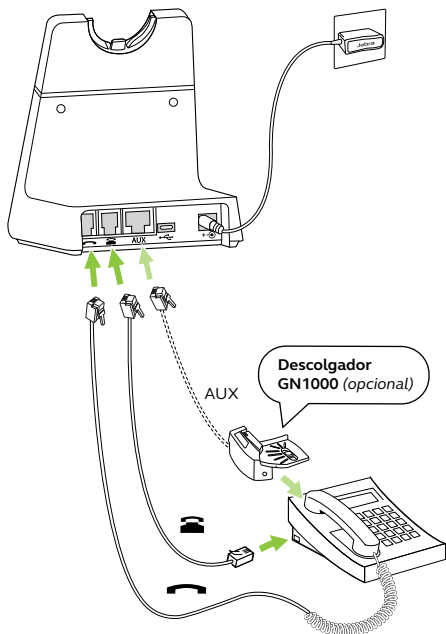


Nota: La conexión USB-C solo se utiliza para la configuración de ajustes y la actualización del firmware.

NOTA DE SEGURIDAD:

Los auriculares con micrófono utilizan la certificación de seguridad DECT y el cifrado FIPS de 256 bits para las conexiones DECT.

4.2 Conexión a un teléfono de sobremesa sin puerto para auricular

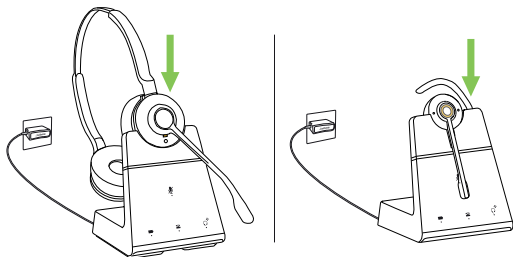


Nota: La conexión USB-C solo se utiliza para la configuración de ajustes y la actualización del firmware.

NOTA DE SEGURIDAD:

Los auriculares con micrófono utilizan la certificación de seguridad DECT y el cifrado FIPS de 256 bits para las conexiones DECT.

4.3 Acople y cargue los auriculares

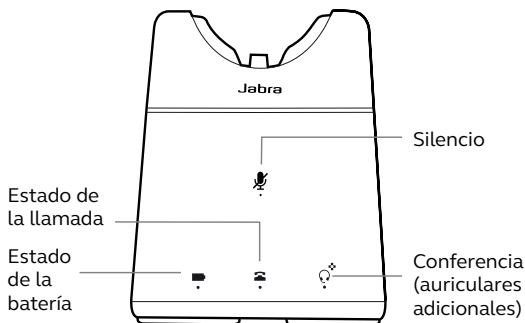


El auricular se carga cuando se acopla en la base, siempre que la base esté conectada a la red eléctrica. El LED de estado del auricular y el icono de batería de la base parpadearán para indicar que el auricular está cargando.

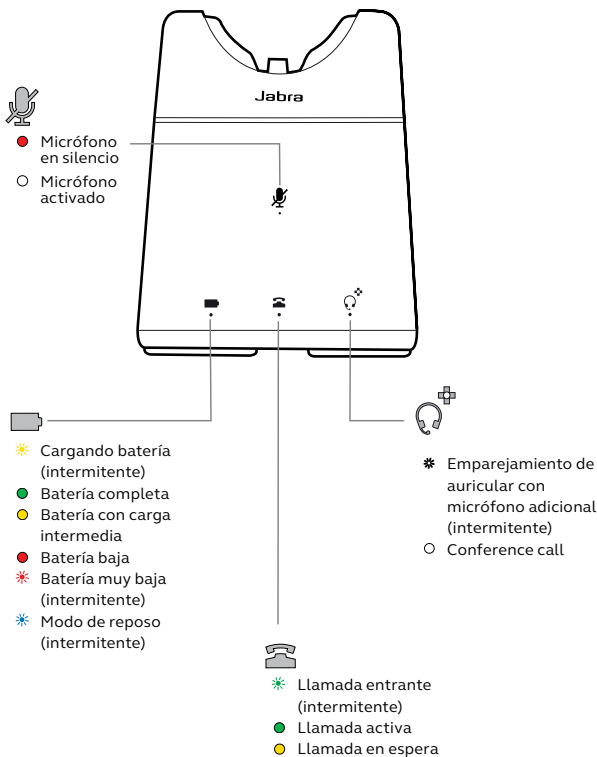
Los auriculares estéreo y mono tienen hasta 13 horas de autonomía y el auricular convertible ofrece hasta 9 horas.

Todos los auriculares tardan aproximadamente 1,5 horas en cargarse por completo con la recarga rápida. El 40% de la batería se carga en aproximadamente 30 minutos.

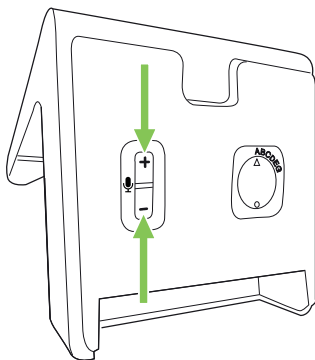
5. Vista general de la base



5.1 LED de estado de la base

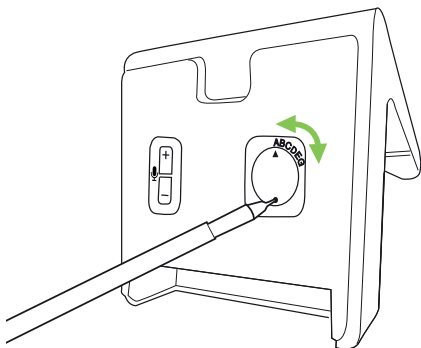


5.2 Cómo ajustar el volumen del micrófono para llamadas con el teléfono fijo



Para ajustar el volumen del micrófono del teléfono fijo, pulse los botones $+$ o $-$ situados en la parte inferior de la base.

5.3 Cómo encontrar un tono de marcación para teléfonos fijos



Si no oye el tono de marcación en su teléfono fijo, puede ser necesario cambiar el interruptor de tono de marcación a un ajuste diferente.

El interruptor de tono de marcación se encuentra en la parte inferior de la base. Utilice un objeto puntiagudo para girar el interruptor a los diferentes ajustes hasta que oiga el tono de marcación en el auricular. El ajuste predeterminado es A.

6. Jabra Direct

Jabra Direct es un software informático diseñado para respaldar, administrar y habilitar una funcionalidad óptima para los dispositivos Jabra cuando están conectados al ordenador.

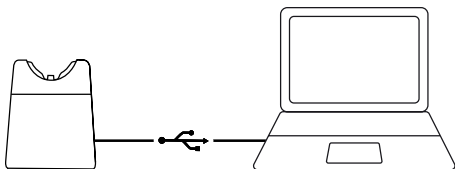


Descargar a través de jabra.com/direct

6.1 Actualización del firmware

Antes del primer uso, se recomienda actualizar los auriculares al firmware más reciente mediante Jabra Direct. Jabra Direct le notificará cuando haya una actualización de firmware cuando el dispositivo esté conectado al ordenador.

Para actualizar el firmware, conecte el dispositivo al ordenador con un cable USB-C (no incluido).

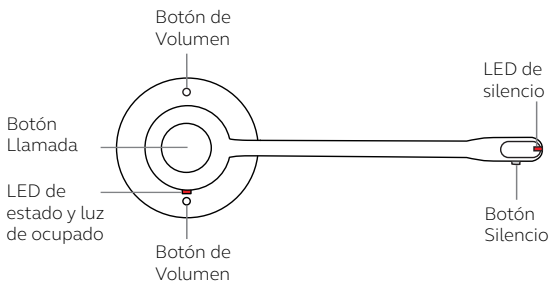


NOTA DE SEGURIDAD:

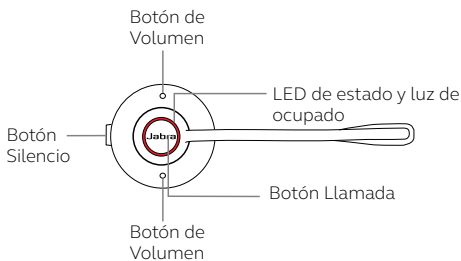
No hay cifrado para el intercambio de datos entre los auriculares y los dispositivos o puertos USB.

7. Cómo se usa

7.1 Vista general del auricular estéreo/mono



7.2 Vista general del auricular convertible

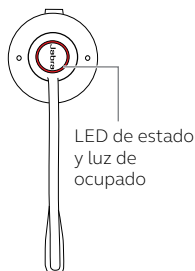











7.3 LED de estado

Variante estéreo o mono

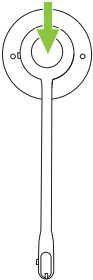






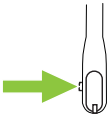

Variante convertible



-  Luz de ocupado
-  Llamada entrante
-  Encendido del auricular
-  Apagado del auricular
-  Auricular completamente cargado
-  Carga del auricular
-  Actualizando firmware
-  Emparejamiento DECT
-  DECT conectado

7.4 Uso de llamadas básico

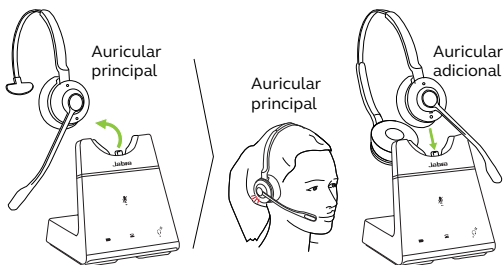
Función		Action
	Encender	Pulse el botón Llamada (Call) del auricular o levante el auricular de la base
	Apagar	Mantenga pulsado el botón Llamada (Call) durante 5 segundos
	Responder una llamada	Pulse el botón Llamada (Call), levante el auricular o toque  en la base
	Finalizar una llamada	Pulse el botón Llamada (Call), coloque el auricular en la base o toque  en la base
	Rechazar una llamada	Pulse dos veces el botón Llamada (Call) o toque  en la base

		<p>Pulse los botones de Volumen (Volume).</p> <p>El auricular convertible utiliza un sensor de movimiento para detectar qué botón sube el volumen y qué botón lo baja en función de la orientación del auricular</p>
	<p>Ajustar volumen</p>	<p>Pulse los dos botones de Volumen (Volume) al mismo tiempo</p>
	<p>Alternar luz de ocupado</p>	<p>Mantenga pulsados los dos botones de Volumen (Volume) al mismo tiempo durante 3 segundos</p>
	<p>Silenciar/ Activar micrófono</p>	<p>Pulse el botón Silenciar (Mute) (auricular estéreo/mono)</p> <p>De forma predeterminada, las luces LED de silencio se iluminan en rojo cuando está silenciado</p>
	<p>Silenciar/ Activar micrófono</p>	<p>Pulse el botón Silenciar (Mute) (auricular convertible)</p>

7.5 Conference calls

Añadir auriculares a una conference call

Puede conectar hasta tres auriculares adicionales a la misma base para una conferencia. El auricular principal debe estar en estado de llamada para poder realizar una conferencia con auriculares adicionales.



1. Levante el auricular principal.
2. Coloque un auricular secundario en la base. Intentará sincronizarse con la base.
3. Se reproducirá una notificación de voz en el auricular principal. Pulse el botón **Llamada** (Call) del auricular principal para aceptar el auricular secundario en la conferencia. Ambos auriculares compartirán el sonido.

De forma predeterminada, el auricular adicional estará silenciado.

Nota: Es posible usar cualquier auricular Jabra Engage SE DECT que se pueda acoplar a la base para conference calls.

Finalizar o abandonar una conference call

Para finalizar la llamada en todos los auriculares, pulse el botón **Llamada** (Call) del auricular principal o colóquelo en la base.

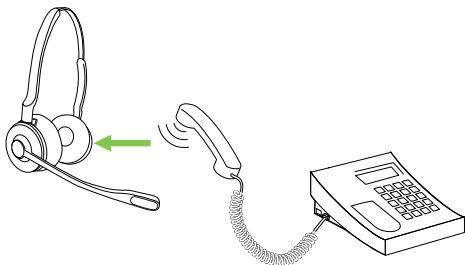
Para abandonar la conferencia con un auricular adicional, pulse el botón **Llamada** (Call) del auricular o colóquelo en la base del auricular principal (no en la del auricular secundario). Los otros auriculares seguirán en la conferencia.

Modo conferencia permanente

De forma predeterminada, la conferencia acabará para todos los auriculares adicionales cuando acabe la llamada.

Es posible continuar la conferencia con los auriculares adicionales hasta que el auricular principal esté en la base cambiando la configuración en Jabra Direct.

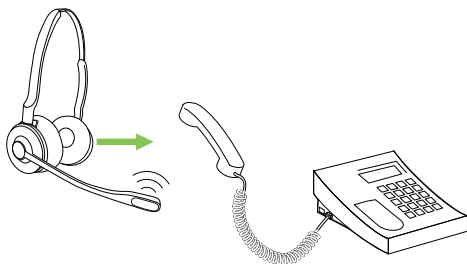
7.6 Transferir una llamada de un teléfono fijo a un auricular



Para transferir una llamada, levante el auricular de la base o pulse el botón **Llamar (Call)** en el auricular. El audio de la llamada pasará del teléfono fijo al auricular.

Si es necesario, pulse el botón de los auriculares en el teléfono fijo y no cuelgue el auricular hasta finalizar la llamada.

7.7 Transferir una llamada de un auricular a un teléfono fijo



Para transferir una llamada de un auricular a un teléfono fijo, levante el auricular del teléfono fijo y coloque el auricular Jabra en su base.

La llamada de audio pasará de los auriculares al teléfono fijo si la base está conectada al puerto teléfono del teléfono fijo; de lo contrario, pulse el botón de los auriculares del teléfono fijo.

7.8 Cómo cambiar el idioma de las notificaciones de voz

Las notificaciones de voz del auricular están disponibles en 5 idiomas: inglés, alemán, francés, japonés y español.

Para cambiar de idioma:

1. Cuando no haya ninguna llamada activa, mantenga pulsados los dos botones de **Volumen** (Volume) del auricular durante 3 segundos para acceder al menú de configuración guiado por voz. El primer ajuste disponible es el idioma de las notificaciones de voz.
2. Pulse el botón **Subir volumen** (Volume up) o **Bajar volumen** (Volume down) para cambiar entre los idiomas disponibles.
3. Pulse el botón **Llamada** (Call) para aceptar el idioma.
4. Mantenga pulsados los dos botones de **Volumen** (Volume) del auricular durante 3 segundos para salir del menú de configuración guiado por voz. La base se reiniciará y se guardará el ajuste nuevo.

El idioma también se puede cambiar con Jabra Direct.

7.9 Cómo añadir un nuevo auricular principal

Solo es posible tener un auricular principal para cada base. Agregar un nuevo auricular principal reemplaza el auricular principal actual. Hay tres métodos para añadir un nuevo auricular principal a la base:

A) Si el auricular principal actual no está dentro del alcance de la base o si está apagado, solo tiene que colocar el auricular nuevo en la base. Pasará a ser el auricular principal. El LED de estado del auricular de la base parpadeará para indicar que el nuevo auricular es el auricular principal.

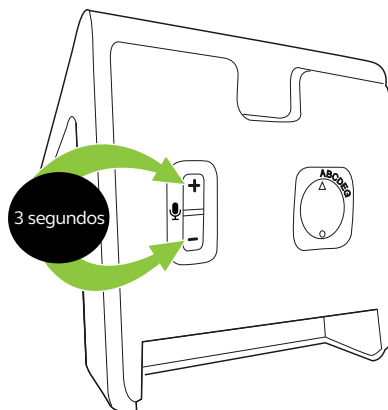
B) Si el auricular principal actual está dentro del alcance de la base y está encendido, y no hay ninguna llamada activa en la base, coloque el auricular nuevo en la base y mantenga pulsado el botón **Llamada (Call)** del auricular (1 segundo) hasta que el LED de estado del auricular parpadee para indicar que hay un nuevo auricular principal.

C) Si el **emparejamiento fácil** está activado en Jabra Direct y el auricular principal actual no está realizando una llamada, solo tiene que colocar el nuevo auricular en la base. Pasará a ser el auricular principal. El LED de estado del auricular de la base parpadeará para indicar que el nuevo auricular es el auricular principal.

7.10 Cómo restablecer la base

La base se puede restablecer con Jabra Direct.

Para restablecer manualmente la base, presionar y mantener los botones **Subir volumen** (Volume up) y **Bajar volumen** (Volume down) debajo de la base simultáneamente durante 3 segundos hasta que se enciendan todos los LED de la base.

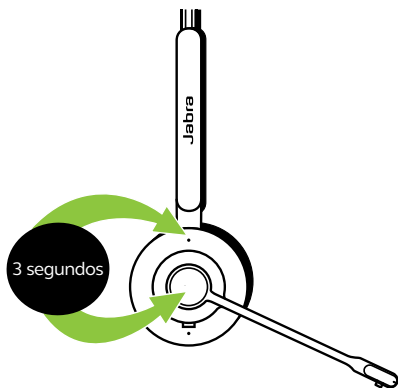


7.11 Cómo restablecer los auriculares con micrófono

Los auriculares con micrófono se pueden restablecer con Jabra Direct.

Para restablecer manualmente los auriculares con micrófono, presionar y mantener ambos botones **Llamar** (Call) y **Subir volumen** (Volume up) simultáneamente durante 3 segundos hasta que el estado LED parpadea en rosa.

Una vez restablecido, el auricular con micrófono entrará automáticamente en el modo de emparejamiento. Conecte los auriculares a la base para completar el emparejamiento.



8. Cómo cambiar la configuración

Puede cambiar los ajustes del auricular y del teléfono con el menú de ajustes guiado por voz.

Alternativamente, todos los ajustes se pueden cambiar con Jabra Direct al conectar la base al ordenador con un cable USB-C (no incluido).

Descargue Jabra Direct en jabra.com/direct.

Navegación en el menú

Acceder al menú de ajustes por voz

Mantenga pulsados los botones **Subir volumen** (Volume up) y **Bajar volumen** (Volume down) al mismo tiempo durante 3 segundos

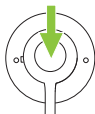


Desplazarse por las opciones de ajustes

Pulse el botón **Subir volumen** (Volume up) o **Bajar volumen** (Volume down)

Salir del menú de ajustes por voz

Mantenga pulsados los botones **Subir volumen** (Volume up) y **Bajar volumen** (Volume down) al mismo tiempo durante 2 segundos



Aceptar opción de ajuste

Pulse el botón **Llamada** (Call) para aceptar la opción de ajuste anunciada. Pasará al siguiente ajuste

Ajustes

Idioma de notificación de voz	Seleccione el idioma de las notificaciones de voz del auricular de una lista de 5 idiomas
-------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

Notificaciones de voz	Seleccione para activar las notificaciones de voz
-----------------------	---------------------------------------------------

Tono recordatorio de silencio	Seleccione para oír un recordatorio sonoro periódico cuando el micrófono esté en silencio
-------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

Alcance o densidad	Seleccione si la base debe estar optimizada para mejorar el alcance o la densidad
--------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

Tipo de descolgador	Seleccione el tipo de descolgador
---------------------	-----------------------------------

9. Ayuda

9.1 Preguntas frecuentes

Puede ver las preguntas más frecuentes en jabra.com/support

9.2 Cuidados de su dispositivo

- Se recomienda mantener los auriculares siempre entre -5 °C y 45 °C.
- No guarde el auricular durante períodos prolongados sin recargar la batería (tres meses como máximo).
- Si el auricular o la base se ensucian, recomendamos limpiarlos con un paño suave que no suelte pelo humedecido con agua limpia.

9.3 Accesorios de recambio

Puede comprar recambios o accesorios adicionales en línea en jabra.com/accessories.